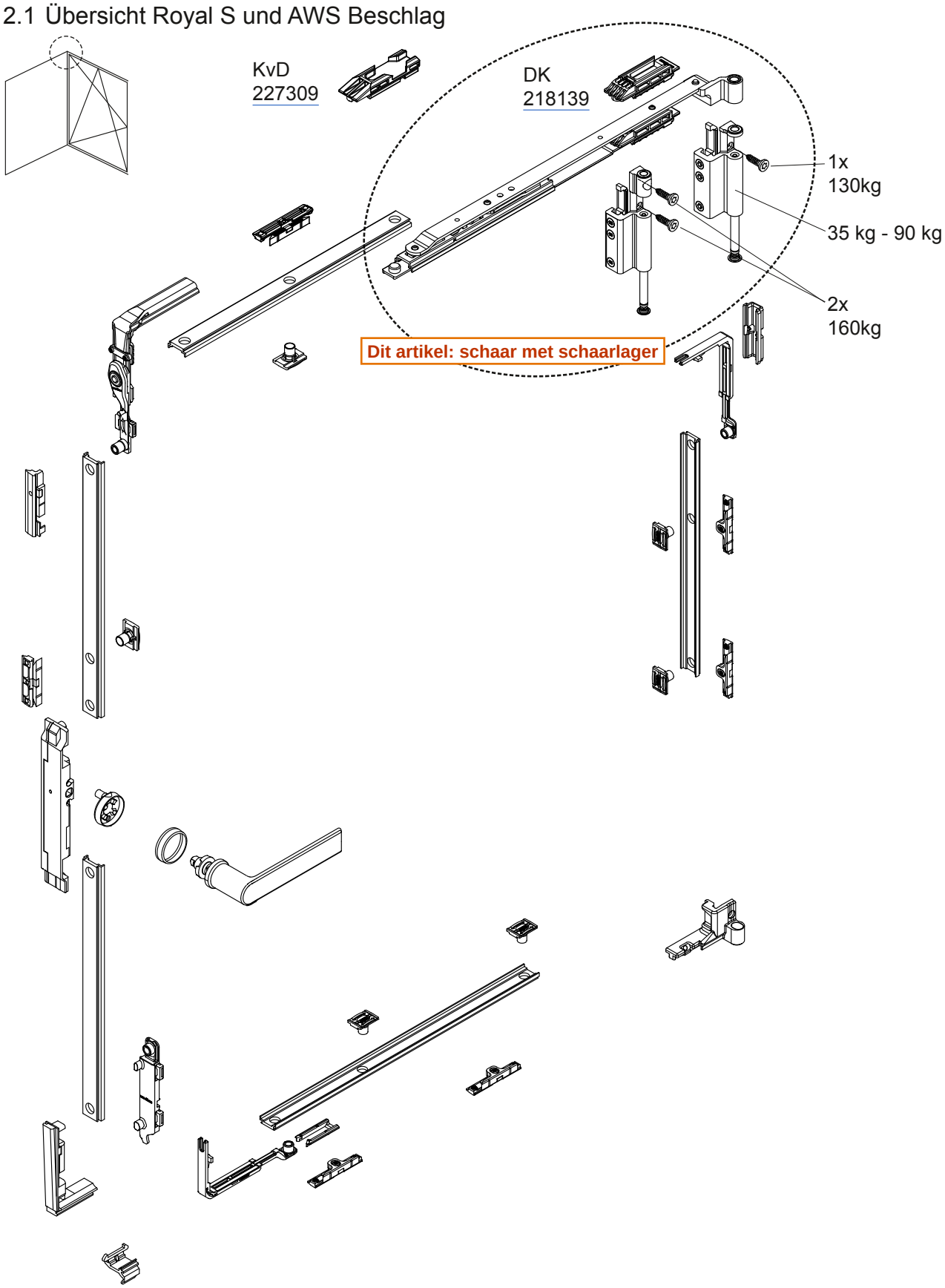
## 2.1 Übersicht Royal S und AWS Beschlag



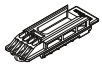

Art.-Nr. 98301/09.2019

Klik op een artikelnummer om het artikel op kozijnparts.nl te bekijken. Blauw onderstreept = klikbaar.

# 2. Drehkipp Schere Royal S und AWS Beschlag

| Benennung | | Royal S / AWS Art.-Nr. | |
|---|---|---|---|
| Schere | | LS | RS |
| Schere 300<br>35 kg<br>inklusive<br>DK Schließbock | C0 | 275 533 | 275 534 |
| | RAL9005 | 275 535 | 275 536 |
| | RAL9010 | 275 537 | 275 538 |
| | RAL9016 | 275 539 | 275 540 |
| Schere 400<br>90-130 kg<br>inklusive<br>DK Schließbock +<br>Sonderbauschraube | C0 | 275 543 | 275 544 |
| | RAL9005 | 275 545 | 275 546 |
| | RAL9010 | 275 547 | 275 548 |
| | RAL9016 | 275 549 | 275 550 |
| Schere 400<br>160 kg<br>inklusive<br>DK Schließbock +<br>2x Sonderbauschraube | C0 | 275 553 | 275 554 |
| | RAL9005 | 275 555 | 275 556 |
| | RAL9010 | 275 557 | 275 558 |
| | RAL9016 | 275 559 | 275 560 |

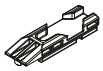
Dreh Kipp (DK)
Schließbock
218 039



Sonderbauschraube
205 611



Kipp vor Dreh (KvD)
Schließbock
227 309



Für die Öffnungsart Kipp vor Dreh (KvD) ist der KvD Schließbock 227 309 separat zu bestellen.



Klik op een artikelnummer om het artikel op kozijnparts.nl te bekijken. Blauw onderstreept = klikbaar.

# Nederlandse vertaling

Schüco Royal S / AWS schaar - Nederlandse vertaling

Bron: Schüco Montageanleitung "Montage / Demontage Schere Royal S und AWS Beschlag", art. 98301 (09.2019), Duits, blz. 4, 5 en 7. Vertaling Kozijn Parts.

**Dit artikel: 275 535 (in de bladen hiervoor geel gemarkeerd)**

## Blz. 4 - 2. Drehkipp Schere Royal S und AWS Beschlag

| | |
|---|---|
| **Benennung / Royal S / AWS Art.-Nr. / Schere LS / RS** | omschrijving / artikelnummer Royal S en AWS / schaar DIN links / DIN rechts |
| **Schere 300, 35 kg, inklusive DK Schließbock** | schaar 300, 35 kg, inclusief schaarvergrendeling (Schließbock) voor draai-kiep |
| **Schere 400, 90-130 kg, inklusive DK Schließbock + Sonderbauschraube** | schaar 400, 90-130 kg, inclusief schaarvergrendeling draai-kiep en speciale schroef |
| **Schere 400, 160 kg, inklusive DK Schließbock + 2x Sonderbauschraube** | schaar 400, 160 kg, inclusief schaarvergrendeling draai-kiep en 2 speciale schroeven |
| **C0 / RAL9005 / RAL9010 / RAL9016** | kleuren: C0 (zilver) / RAL 9005 / RAL 9010 / RAL 9016 |
| **Dreh Kipp (DK) Schließbock 218 039** | schaarvergrendeling draai-kiep (op blz. 5, 7 en 9: 218 139) |
| **Kipp vor Dreh (KvD) Schließbock 227 309** | schaarvergrendeling kiep-voor-draai 227 309 |
| **Sonderbauschraube 205 611** | speciale schroef 205 611 |
| **Für die Öffnungsart Kipp vor Dreh (KvD) ist der KvD Schließbock 227 309 separat zu bestellen.** | Voor kiep-voor-draai moet je de schaarvergrendeling KvD 227 309 apart bestellen. |

## Blz. 5 - 2.1 Übersicht Royal S und AWS Beschlag

| | |
|---|---|
| **Übersicht** | overzicht van het beslag; in de stippellijn de schaar met het schaarlager op het kozijn |
| **DK 218139 / KvD 227309** | schaarvergrendeling draai-kiep 218139 / kiep-voor-draai 227309 |
| **35 kg - 90 kg / 1x 130kg / 2x 160kg** | schaarlager: tot 90 kg zonder, tot 130 kg met 1, tot 160 kg met 2 speciale schroeven |

## Blz. 7 - 3.1 Montage Schere flügelrahmenseitig

| | |
|---|---|
| **1. Anschlagdichtung ausklinken.** | 1. Aanslagrubber uitsnijden (maten 22 en 94 mm). |
| **2. Riegelstange mit Scherenlenker koppeln.** | 2. Stang koppelen aan de schaararm. |
| **3. Schliessbock einhängen und in die Beschlagnut einschieben.** | 3. Schaarvergrendeling inhangen en in de beslaggroef schuiven (KvD 227 309 / DK 218 139). |

Vertaling door Kozijn Parts van de originele fabrikantpagina's hiervoor. Bij verschil geldt de originele tekst van de fabrikant.

Klik op een artikelnummer om het artikel op kozijnparts.nl te bekijken. Blauw onderstreept = klikbaar.